

Henryk Skarżyński

KROKI MILOWE

MILESTONES



Henryk Skarżyński

KROKI MILOWE

MILESTONES



1990–2020

25 LAT ROZWOJU INSTYTUTU FIZJOLOGII I PATOLOGII SŁUCHU

30 LAT REALIZACJI PROGRAMU LECZENIA GŁUCHOTY W POLSCE

25TH ANNIVERSARY OF THE INSTITUTE OF PHYSIOLOGY
AND PATHOLOGY OF HEARING

30TH ANNIVERSARY OF THE DEAFNESS TREATMENT PROGRAM IN POLAND

WARSZAWA / WARSAW 2020



Szanowni Państwo,

realizacja programu leczenia głuchoty w Polsce z perspektywy 30 lat to setki różnych przedsięwzięć naukowych, klinicznych, dydaktycznych i organizacyjnych, które podejmowałem, by polscy pacjenci mieli dostęp do najnowszych technologii i metod terapii. Program dotyczy osób, które urodziły się głuche lub doszło u nich do różnych uszkodzeń słuchu w kolejnych latach życia. W ramach tego programu miało miejsce wiele pionierskich w skali światowej operacji, powstała nowa aparatura diagnostyczna, używano nowych urządzeń podczas operacji poprawiających słuch, z naszej inicjatywy przyjęto europejskie konsensusy naukowe, podjąłem działania, które zaowocowały przyjęciem „Konkluzji Rady Unii Europejskiej nt. wczesnego wykrywania i leczenia zaburzeń komunikacyjnych u dzieci z uwzględnieniem zastosowania narzędzi e-zdrowia”. W jej następstwie podjęliśmy badania przesiewowe pod kątem wczesnego wykrywania wad słuchu na czterech kontynentach. Setki przedsięwzięć i produktów złożyły się na powstanie polskiej szkoły otologii w nauce światowej czy pierwszej na świecie Krajowej Sieci Teleaudiologii. Ponad 200 nagród, wyróżnień i medali otrzymanych na najważniejszych salonach wynalazczości i postępu technologicznego w Europie, Ameryce, Azji, Australii i Oceanii potwierdza nasze dokonania i kroki milowe.

W te 30 lat realizacji wielkiego przedsięwzięcia, które pokazało możliwości polskiej nauki i medycyny oraz jej wkład w dorobek ogólnoswiatowy, wpisuje się 25 lat istnienia resortowego Instytutu Fizjologii i Patologii Słuchu. W głównej jego części – Światowym Centrum Słuchu – od 17 lat wykonywanych jest najwięcej na świecie operacji poprawiających słuch,

a Polacy mają dostęp do najnowszych technologii jako pierwsi lub jedni z pierwszych na świecie. Obie rocznice to zbiór wielu wydarzeń, miliony badań, setki tysięcy procedur chirurgicznych i wydarzenia szczególne. Określiłem je jako „kroki milowe” – moje, zespołu i wielu, wielu osób oraz instytucji krajowych i międzynarodowych, z którymi przyszło nam współpracować w tym czasie.

Zapraszam do lektury i wspomnień. To, co udało się w bardzo ograniczonej formie przedstawić na tych kartach, jest przykładem rozwoju pewnego obszaru nauki i medycyny; to są też pozostawione trwałe ślady na tym świecie.

Jednym z najważniejszych procesów wyznaczających dynamikę transformacji współczesnego społeczeństwa jest intensywny rozwój technologii i narzędzi informatycznych, które w znacznym stopniu ułatwiają dostęp do informacji i ich wymianę oraz wpływają na jakość kontaktów międzyludzkich. W te przemiany wpisały się również prawie 30-letnie działania naszego zespołu, skupiającego specjalistów z różnych dziedzin, który może poszczycić się wieloma nowatorskimi osiągnięciami naukowymi i organizacyjnymi. Wyzwaniem naukowym i medycznym, a zarazem początkiem naszej historii, było od 1990 r. podjęcie przygotowań, a następnie przeprowadzenie w lipcu 1992 r. pierwszej w Polsce oraz w Europie Środkowo-Wschodniej operacji przywrócenia możliwości słyszenia osobie całkowicie głuchej. To wydarzenie stało się impulsem do podjęcia działań organizacyjnych, których efektem było uruchomienie w 1993 r. drugiego tego typu w Europie Ośrodka Diagnostyczno-Leczniczo-Rehabilitacyjnego dla Osób Niestyszających i Niedostyszających „Cochlear Center”, a następnie – na jego bazie – w 1996 r. zorganizowanie od podstaw resortowej jednostki naukowo-badawczej – Instytutu Fizjologii i Patologii Słuchu.

Kolejne wielkie wydarzenia i kroki milowe to przeprowadzenie pierwszej w Polsce operacji wszczepienia implantu do prnia mózgu w styczniu 1998 r. oraz pierwszej na świecie operacji wszczepienia implantu osobie z częściową głuchotą – w lipcu 2002 r. Przez cały ten czas naszemu rozwojowi sprzyjała niezwykle ożywiona współpraca naukowa, jaką podjęliśmy z wieloma ośrodkami krajowymi i zagranicznymi. To tylko

niewielki fragment naszych działań, inicjatyw oraz osiągnięć, których owocem było powstanie Światowego Centrum Słuchu Instytutu Fizjologii i Patologii Słuchu.

Szczególna misja Światowego Centrum związana jest z naszymi szansami i aspiracjami w zjednoczonej Europie. Program kliniczny Światowego Centrum obejmuje szeroką współpracę z praktycznie wszystkimi krajami Unii Europejskiej oraz z ponad 50 krajami na pozostałych kontynentach dotyczącą badań naukowych, wdrożeń nowych technologii, rozwijania nowoczesnych form dydaktycznych oraz optymalizacji kosztów i efektów terapii w odniesieniu do takich problemów, jak: głuchota i głęboki niedosłuch, zaburzenia oddychania, mowy, emisji głosu, zawroty głowy i zaburzenia równowagi, możliwości chirurgii rekonstrukcyjnej w leczeniu wad wrodzonych i nabytych ucha.

Hennyle Słuch i Pół Słuch

Dear Readers,

looking at a 30-year perspective, the implementation of the deafness treatment program in Poland has borne abundant fruit in hundreds of numerous scientific, clinical, didactic and organizational undertakings which I have initiated in order to provide Polish patients with an access to the latest technologies and novel methods of treatment. The program is aimed at those people who were born deaf or who suffered from a variety of hearing defects in subsequent years of their lives. Within the framework of the program, a number of pioneering surgical procedures have been performed on a global scale, novel diagnostic equipment has been developed, new devices have been used in hearing improvement surgeries, European scientific consensuses have been adopted on our initiative, as well as measures have been taken which resulted in adoption of the “Conclusion of the Council of the European Union on early detection and treatment of communication disorders in children, including the use of e-Health tools and innovative solutions”. As a result we initiated a screening of hearing disorders in children on four continents. Hundreds of projects and products have contributed to the establishment of the “Polish school of otology” in the world’s science or the first in the world National Network of Teleaudiology. More than 200 awards, distinctions and medals, confirming our achievements and marking milestones, have been conferred at the most important exhibitions of inventions and innovative technologies in Europe, America, Asia, Australia and Oceania.

Also, the 25-year activity of the Institute of Physiology and Pathology of Hearing is a significant part of the past thirty years of implementation of this great undertaking, a proof of the capabilities of the Polish science and medicine and its contribution to the global achievements. The Institute’s main building – the World Hearing Centre – is a place where the world’s largest number of hearing improvement surgeries have been performed for 17 years, as well as where Polish citizens as the first or one of the first in the world are provided with an access to the latest technologies. Both anniversaries are a collection of numerous events, millions of studies, hundreds of thousands of surgical procedures and special events and celebrations. I called them “milestones” – of mine, of my team and of many people and national and international institutions with whom I have had pleasure to collaborate during all these years.

I invite you to read this paper and reminisce. What we have managed to present on these very few pages is an example of the development of a certain area of science and medicine. It is our legacy:

The intensive development of information technologies and tools which significantly facilitate the access to information and its exchange and

exert a great influence on the quality of interpersonal relationships is one of the key processes underlying the dynamics of transformation of the contemporary society: These transformations have also been influenced by the nearly 30-year-long activities of our team of specialists and experts representing various fields of science, who may boast a great number of innovative scientific and organizational achievements. The first in Poland and Central and Eastern Europe implantation surgery with an aim to restore hearing in a person with total hearing loss, which had been subject to comprehensive preparations since the year 1990 and finally carried out in July 1992, was a great scientific and medical challenge, and at the same time the beginning of our history. This event was an impulse to undertake organizational activities which resulted in the establishment in 1993 of the Diagnostic, Treatment and Rehabilitation Center for the Deaf and Hearing Impaired as the second facility of this type in Europe, the “Cochlear Center”, followed by organization from scratch, on its basis, of a ministerial research and scientific unit – the Institute of Physiology and Pathology of Hearing.

The subsequent major events and milestones included the first in Poland brainstem implantation surgery which was performed in January 1998, and the first in the world implantation surgery in a patient suffering from partial deafness, carried out in July 2002. Throughout all this period, our development has been supported by extremely lively scientific cooperation with a large number of national and international centers. This is just a small portion of our activities, initiatives and accomplishments which have brought fruit in the form of the World Hearing Center of the Institute of Physiology and Pathology of Hearing.

The unique mission of the World Center is inseparably connected with our opportunities and aspirations in united Europe. The clinical program of the World Center embraces extensive cooperation with practically all countries of the European Union and more than 50 countries on other continents in the field of scientific research, implementation of novel technologies, development of modern didactic forms, as well as optimization of costs and outcomes of treatment in relation to such problems as: deafness and profound hearing loss, respiratory disturbances, voice and speech disorders, vertigo and disturbed balance, and possibilities of reconstructive surgery in the treatment of congenital and acquired ear defects.

Henryk Skarżyński

SPIS TREŚCI | TABLE OF CONTENTS

WSTĘP 3

FOREWORD 6

1990

Najważniejsze wydarzenia | KEY EVENTS 8

1991

Najważniejsze wydarzenia | KEY EVENTS 10

1992

Najważniejsze wydarzenia | KEY EVENTS 12

Znaczące publikacje | SIGNIFICANT PUBLICATIONS 15

Nagrody, wyróżnienia | AWARDS, DISTINCTIONS 15

1993

Najważniejsze wydarzenia | KEY EVENTS 16

Znaczące publikacje | SIGNIFICANT PUBLICATIONS 20

Nagrody, wyróżnienia | AWARDS, DISTINCTIONS 21

1994

Najważniejsze wydarzenia | KEY EVENTS 22

Znaczące publikacje | SIGNIFICANT PUBLICATIONS 26

Nagrody, wyróżnienia | AWARDS, DISTINCTIONS 27

1995

Najważniejsze wydarzenia | KEY EVENTS 28

Znaczące publikacje | SIGNIFICANT PUBLICATIONS 31

Nagrody, wyróżnienia | AWARDS, DISTINCTIONS 31

1996

Najważniejsze wydarzenia | KEY EVENTS 32

Projekty naukowe | SCIENTIFIC PROJECTS 35

Znaczące publikacje | SIGNIFICANT PUBLICATIONS 35

Nagrody, wyróżnienia | AWARDS, DISTINCTIONS 35

1997

Najważniejsze wydarzenia | KEY EVENTS 36

Projekty naukowe | SCIENTIFIC PROJECTS 40

Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu |
SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM 40

Znaczące publikacje | SIGNIFICANT PUBLICATIONS 40

Nagrody, wyróżnienia | AWARDS, DISTINCTIONS 41

1998

Najważniejsze wydarzenia | KEY EVENTS 42

Znaczące publikacje | SIGNIFICANT PUBLICATIONS 47

Nagrody, wyróżnienia | AWARDS, DISTINCTIONS 48

1999

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	50
Projekty naukowe SCIENTIFIC PROJECTS	50
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	53
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	53

2000

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	54
Projekty naukowe SCIENTIFIC PROJECTS	57
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	57
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	58

2001

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	60
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	64
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	64
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	64

2002

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	66
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	70
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	70
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	70

2003

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	72
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	77
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	77
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	78

2004

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	80
Projekty naukowe SCIENTIFIC PROJECTS	83
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	83
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	83
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	84

2005

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	86
Projekty naukowe SCIENTIFIC PROJECTS	90
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	90
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	91
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	91

2006

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	94
Projekty naukowe SCIENTIFIC PROJECTS	99
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	99
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	99

2007

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	102
Projekty naukowe SCIENTIFIC PROJECTS	105
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	105
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	106

2008

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	108
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	112
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	112
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	113

2009

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	116
Projekty naukowe SCIENTIFIC PROJECTS	120
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	120
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	121
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	121

2010

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	124
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	130
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	131
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	132

2011

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	136
Projekty naukowe SCIENTIFIC PROJECTS	142
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	142
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	142
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	143
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	144

2012

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	146
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu RESEARCH AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF THE INSTITUTE'S TEAM	151
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	152

Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	153
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	155

2013

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	158
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	162
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	163
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	163
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	164

2014

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	168
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	175
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	175
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	176
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	177

2015

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	180
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	186
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	187
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	187
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	188

2016

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	190
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	195
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	196
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	196
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	198

2017

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	202
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	209
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	210
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	210
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	214

2018

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	216
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	223
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	224
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	224
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	229

2019

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	232
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	238
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	238
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	239
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	242

2020

Najważniejsze wydarzenia KEY EVENTS	246
Rozwój naukowy i zawodowy zespołu Instytutu SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS OF THE INSTITUTE'S TEAM	250
Wykłady inauguracyjne i wykłady na zaproszenie INAUGURAL AND INVITED LECTURES	251
Znaczące publikacje SIGNIFICANT PUBLICATIONS	251
Nagrody, wyróżnienia AWARDS, DISTINCTIONS	253

PROFESOR HENRYK SKARŻYŃSKI – BIOGRAFIA 254

PROFESSOR HENRYK SKARŻYŃSKI – BIOGRAPHY 255

Zespół redakcyjny | editorial team
Joanna Zagrodzka, Jolanta Chytkiewicz,
Agnieszka Babicz, Aleksandra Mankiewicz-Malinowska

Tłumaczenie | translation
Biuro Tłumaczeń „Trades”,
Aleksandra Bolimowska, Olga Wanatowska,
Kinga Wołujewicz

Skład graficzny | graphic design
Dorota Bielska, Monika Miąskiewicz

Zdjęcia | photos
archiwum IFPS, Monika Miąskiewicz, Maciej Nowicki

Wydawca | publisher
© Instytut Fizjologii i Patologii Słuchu |
Institute of Physiology and Pathology of Hearing
Mochnackiego 10, 02-042 Warszawa

ISBN: 83-89087-54-5

Z perspektywy 30 lat realizacja programu leczenia głuchoty w Polsce to setki przedsięwzięć naukowych, klinicznych, dydaktycznych i organizacyjnych, które podejmowałem, by polscy pacjenci mieli dostęp do najnowszych metod terapii. Określiłem je jako „kroki milowe” – moje, zespołu, a także wielu osób oraz instytucji krajowych i zagranicznych, z którymi współpracowaliśmy w tym czasie. Do międzynarodowej współpracy naukowej zawsze przywiązywaliśmy ogromną wagę. Poniższa mapa pokazuje, jak wiele jest ośrodków otolaryngologicznych na świecie, z którymi od lat wymieniamy doświadczenia i prowadzimy badania.

From a 30-year perspective, the implementation of the program of deafness treatment in Poland comprised hundreds of scientific, clinical, educational and organizational ventures, I have undertaken to provide Polish patients with access to the most modern methods of treatment. For me, they are “milestones” – mine, of my team, and of other persons from the national and foreign institutions and companies, who cooperated with us at that time. The international scientific collaboration was always of great importance for us. The map below presents numerous ENT centers in the world that collaborate with us, exchange experience and have conducted joint research for years.

Henryk Skarżyński

